

PHILIPS

HearLink

Teknik veriler

HearLink 1730 | 1530 miniBTE T R



HearLink miniBTE T R, hafif dereceden ileri derece işitme kayıplarına kadar uygun, şarj edilebilir bir kulak arkası işitme cihazıdır. Yapay zeka ses teknolojisiyle güçlendirilen HearLink miniBTE T R, SoundMap 2'deki odyolojik özelliklerimizi içerir. Bluetooth® Low Energy teknolojisi

sayesinde, iPhone, iPad, Mac ve Android™ cihazlara doğrudan bağlanır. miniBTE T R, çok çeşitli kubbeler ve özel kalıplar içeren miniFit ince hortum sistemi ile birlikte gelir.

Boynuz



MNB T R

İnce hortum 1,3 mm



MNB T R

İnce hortum 0,9 mm



MNB T R

Teknik özellikler

- Doğrudan ses akışı¹
- Hands-free iletişim²
- Bluetooth Low Energy teknolojisi
- NFMI (Yakın Alan Manyetik İndüksiyon)
- Tekli basma düğmesi
- Telecoil
- miniFit ince hortum
- Hidrofobik kaplama
- LED görsel gösterge

Aksesuarlar

- Philips HearLink 2 app
- Philips Remote Control
- Philips TV Adapter
- Philips AudioClip
- Charger miniBTE T R
- Charger Plus miniBTE T R

Genel özellikler

- Dijital Programlanabilir
- Otomatik veya manuel ses kontrolü
- Maksimum Çıkış Kontrol Sistemi
- MPO-Maksimum Güç Çıkışı
- GC-Kazanç kontrolü
- AGC-Otomatik kazanç kontrolü
- Gürültü azaltıcı
- Feedback yönetimi
- Çift mikrofonlu
- FM Uyumlu (Telecoil ile)
- 4 Programlı
- 48 kanallı

Uyumluluk hakkında bilgi için lütfen hearingsolutions.philips.com/compatibility adresini ziyaret edin

Kullanım ve şarj koşulları

Sıcaklık: +5°C ile +40°C (41°F ile 104°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğunlaşmaz
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa²

Taşıma ve saklama koşulları

Sıcaklık ve nem, nakliye ve depolama sırasında uzun süreler için belirtilen sınırları aşmamalıdır.

Taşıma

Sıcaklık: -20°C ile +60°C (-4°F ile 140°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğunlaşmaz
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

Saklama

Sıcaklık: -20°C ile +30°C (-4°F ile 86°F)
Nem: %5 ile %93 bağıl nem, yoğunlaşmaz
Atmosfer basıncı: 700 hPa ile 1060 hPa

1) iPhone, iPad, Mac ve belirli Android cihazlardan
2) Hands-free iletişim belirli cihazlar için geçerlidir

UYARI: Bu ekipmanın modifiye edilmesine izin verilmez.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad, Mac ve Mac logosu, Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markasıdır. Made for iPhone etiketinin kullanımı, bir aksesuarın özellikle etiketinde belirtilen Apple ürünlerine bağlanmak üzere tasarlandığını ve geliştiricinin Apple performans standartlarını karşıladığı konusunda onaylandığı anlamına gelir. Apple, bu cihazın çalışmasından veya güvenlik ve düzenleme standartlarına uygunluğundan sorumlu değildir. Android™, Google LLC. şirketinin tescilli hizmet markasıdır.

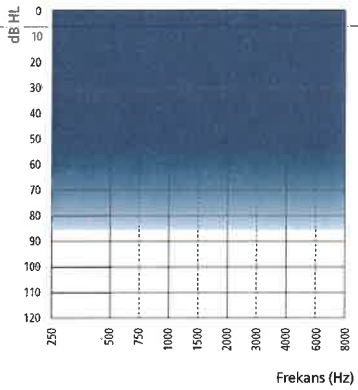
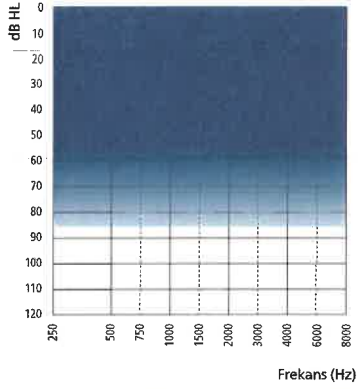
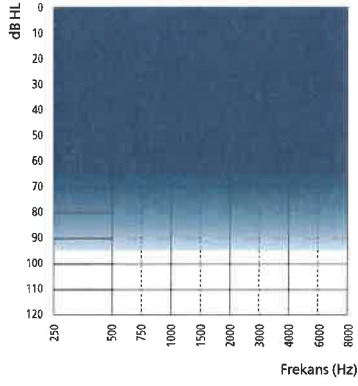


IP68

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah B. YEMİNLİ MÜTERCİM

Uygulama alanları

Philips HearLink 1730 | 1530



[Handwritten signature]

İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX - METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah Bitez YEMİNLİ MÜTERCİM

Özelliklere genel bakış

	HearLink 1730	HearLink 1530
SoundMap 2		
Amplifikasyon		
Frekans Bant Genişliği	8 kHz	8 kHz
Alçak Frekans Artırma	•	•
Frekans Alçaltma	•	•
Gürültü Kontrolü		
Geçiş	•	•
Direksiyonalite		
Kulak kepçesi	•	•
Sabit Direksiyonalite	•	•
Adaptif Direksiyonalite	•	•
Dinamik Direksiyonalite	•	—
AI Gürültü Azaltma		
Gürültü Azaltma Modu	3 seçenek	2 seçenek
Spesifik Gürültü Yönetimi		
Yumuşak Gürültü Yönetimi	•	•
Rüzgâr Gürültüsü Yönetimi	•	•
Geçici Gürültü Azaltma	2 seçenek	—
Feedback iptal edici		
Güç kontrolü	•	•
SoundTie 2		
Doğrudan akış ¹	•	•
Hands-free iletişim ²	•	•
Çift taraflı koordinasyon		
NFMI	•	•
Çift Taraflı Ses Seviyesi ve Program Değiştirme	•	•
Telefon Olmayan Kulak Kontrolü	•	•
Programlama seçenekleri		
Genel	•	•
Uygulama Bantları	14	12
Ortamlar	10	8
Manuel Dinleme Programları	4	4
Hifi Müzik	•	—
Veri Kaydı	•	•
Adaptasyon Yöneticisi	•	•
CROS uyumluluğu	•	•

İŞBU BELGE, AĞLINDAN, FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah Bile YEMİNLİ MÜTERCİM

1) iPhone, iPad, Mac ve belirli Android cihazlardan
2) Hands-free iletişim belirli cihazlar için geçerlidir

HearLink 1730 | 1530 miniBTE T R

Kulak Simülatörü

IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV ve IEC 60318-4:2010'a göre ölçülmüştür

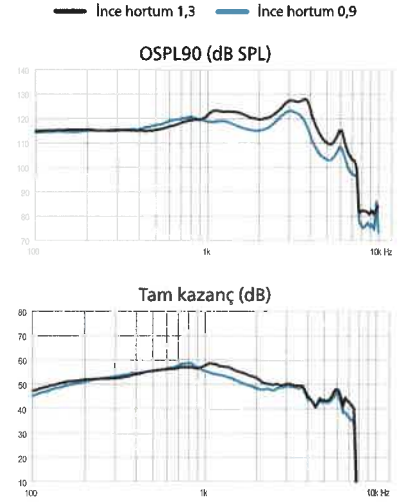
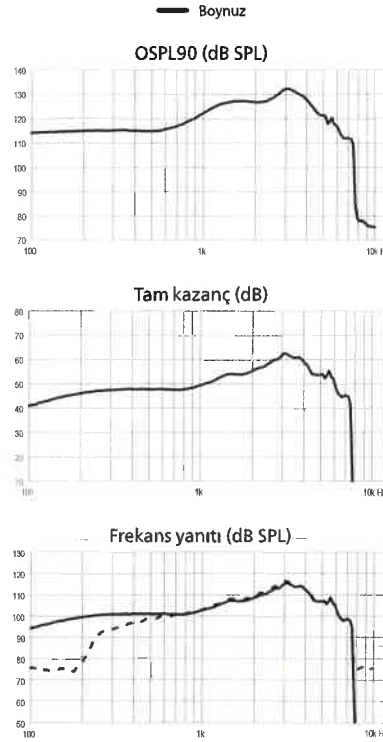


Teknik bilgiler

Aksi belirtilmedikçe omni direksiyonallite modu kullanılır.

Boynuz / İnce hortum 1,3
— Akustik giriş: 60 dB SPL
- - - Manyetik giriş: 31,6 mA/m

İnce hortum 0,9
— Akustik giriş: 60 dB SPL
- - - Manyetik giriş: 31,6 mA/m



	Boynuz	İnce hortum 1,3 mm	İnce hortum 0,9 mm
OSPL90, Pik (dB SPL)	132	128	123
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	127	122	116
OSPL90, HFA (dB SPL)	126	122	118
Tam kazanç, Pik (dB) ¹	63	59	59
Tam kazanç, 1600 Hz (dB) ¹	54	55	51
Tam kazanç, HFA (dB) ¹	54	54	51
Referans test kazancı (dB)	47	46	40
Frekans aralığı (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500
Telecoil çıkışı, 1 mA/m alan (1600 Hz) (dB SPL)	85	87	87
Telecoil çıkışı, 10 mA/m alan (1600 Hz) (dB SPL)	105	*	*
Toplam harmonik distorsiyon (Giriş 70 dB SPL, 500 Hz) (%)	<4	<5	<3
Toplam harmonik distorsiyon (Giriş 70 dB SPL, 800 Hz) (%)	<4	<2	<2
Toplam harmonik distorsiyon (Giriş 70 dB SPL, 1600 Hz) (%)	<2	<2	<3
Eşdeğer giriş gürültü seviyesi, Omni (dB SPL)	19	16	19
Eşdeğer giriş gürültü seviyesi, Dir (dB SPL)	30	*	*
Pil	Lityum-iyon	Lityum-iyon	Lityum-iyon
Beklenen kullanım süresi, saat ²	24	24	24

* Hiçbir ölçüm gerçekleştirilmedi

(Handwritten signature)

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah B. K. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazlarının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20 dB ayarına göre ve 70 dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, feedback etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'den tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Ölçüm durağın modda gerçekleştirildi. Şarj edilebilir pil için beklenen kullanım süresi, kullanım şekline, etkin özellik grubuna, işitme kaybına, ses ortamına, pilin yaşına ve kablosuz aksesuarların kullanımına bağlıdır.

HearLink 1730 | 1530 miniBTE T R

2CC Coupler

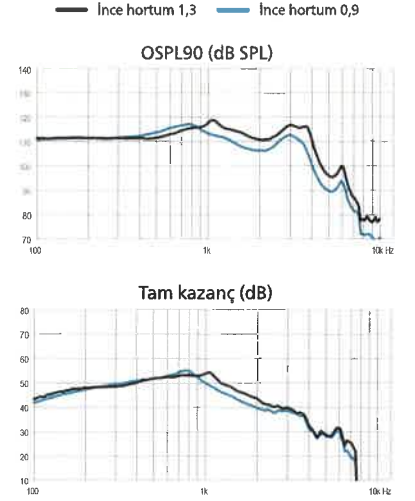
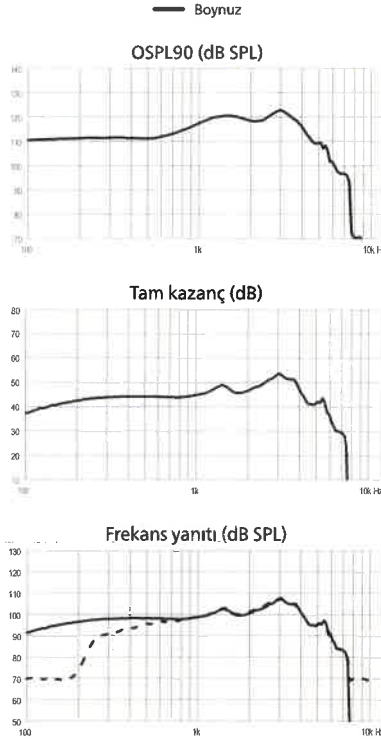
ANSI S3.22-2014,
IEC 60118-0:2015 ve IEC 60318-5:2006'ya göre
ölçülmüştür



Teknik bilgiler

Aksi belirtilmedikçe omni direksiyonlite
modu kullanılır.

Boynuz / İnce hortum 1,3
— Akustik giriş: 60 dB SPL
--- Manyetik giriş: 31,6 mA/m
İnce hortum 0,9
— Akustik giriş: 60 dB SPL
--- Manyetik giriş: 31,6 mA/m



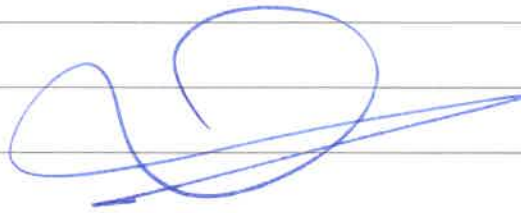
	Boynuz	İnce hortum 1,3 mm	İnce hortum 0,9 mm
OSPL90, Pik (dB SPL)	123	119	117
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	120	114	108
OSPL90, HFA (dB SPL)	119	115	110
Tam kazanç, Pik (dB) ¹	54	54	55
Tam kazanç, 1600 Hz (dB) ¹	47	46	43
Tam kazanç, HFA (dB) ¹	47	47	43
Referans test kazancı (dB)	41	36	33
Frekans aralığı (Hz)	100-7300	100-6300	100-6800
Telecoil çıkışı, 1 mA/m alan (1000 Hz) (dB SPL)	74	84	84
Telecoil çıkışı, HFA SPLITS L/R (dB SPL)	99	97	91
Toplam harmonik distorsiyon (Giriş 70 dB SPL), 500 Hz (%)	<4	<4	<2
Toplam harmonik distorsiyon (Giriş 70 dB SPL), 800 Hz (%)	<3	<2	<2
Toplam harmonik distorsiyon (Giriş 65 dB SPL), 1600 Hz (%)	<2	<2	<2
Eşdeğer giriş gürültü seviyesi, Omni (dB SPL)	17	19	21
Eşdeğer giriş gürültü seviyesi, Dir (dB SPL)	32	*	*
Pil	Lityum-iyon	Lityum-iyon	Lityum-iyon
Beklenen kullanım süresi, saat ²	24	24	24

* Hiçbir ölçüm gerçekleştirilmedi

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Amirhan B. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) İşitme cihazlarının kazanç kontrol ayarının tamamen açık olduğu durumdan eksi 20 dB ayarına göre ve 70 dB'lik bir SPL girdisiyle ölçülmüştür. Bu ölçüm şekli, feedback etkisi olmadan örneğin; IEC 60118-0:1983+A1:1994'den tam kazanç yanıtına eşdeğer bir kazanç yanıtı elde etmek için uygulanmıştır.
- 2) Ölçüm durağın modda gerçekleştirilirdi. Şarj edilebilir pil için beklenen kullanım süresi, kullanım şekline, etkin özellik grubuna, işitme kaybına, ses ortamına, pillin yaşına ve kablosuz aksesuarların kullanımına bağlıdır.

Notlar



İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah Beke.....YEMİNLİ MÜTERCİM

Notlar



İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX - METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Anarık Bek.....YEMİNLİ MÜTERCİM



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danimarka

277978TR / 2024.07.18 / v1



[Handwritten signature]

İŞBU BELGE, SLINDAN FOTOKOPİ FAX METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah B. B. YEMİNLİ MÜTERCİM

hearingsolutions.philips.com

Philips ve Philips Shield Emblem, Koninklijke Philips N.V.'nin tescilli ticari markaları olup, kullanımı lisansa tabidir.
Bu ürün SBO Hearing A/S'nin sorumluluğunda üretilmiş olup, bu ürüne SBO Hearing A/S tarafından garanti verilmektedir.

PHILIPS

HearLink

Technical data

HearLink 1730 | 1530

miniBTE T R

HearLink miniBTE T R is a rechargeable behind-the-ear hearing instrument suitable for slight to severe hearing losses. Powered by AI sound technology, the HearLink miniBTE T R includes our audiological features in SoundMap 2. Thanks to Bluetooth® Low Energy technology,

it directly connects to iPhone, iPad, Mac and Android™ devices. The miniBTE T R comes with the miniFit thin tube system, which includes a wide variety of domes and custom moulds.

Hook



MNB T R

Thin tube 1.3 mm



MNB T R

Thin tube 0.9 mm



MNB T R

Technical features

- Direct audio streaming¹
- Hands-free communication²
- Bluetooth Low Energy technology
- NFMI (Near-Field Magnetic Induction)
- Single push-button
- Telecoil
- miniFit thin tube
- Hydrophobic coating
- LED visual indicator

Accessories

- Philips HearLink 2 app
- Philips Remote Control
- Philips TV Adapter
- Philips AudioClip
- Charger miniBTE T R
- Charger Plus miniBTE T R

General Features

- General Features
- Digital Programmable
- Automatic or Manual Volume Control
- Maximum Output Control System
- MPO-Maximum Power Output
- GC-Gain Control
- AGC-Automatic Gain Control
- Noise Reduction
- Feedback Management
- Dual Microphone
- FM Compatible (with Telecoil)
- 4 Programs
- 48 channels

For information on compatibility, please visit hearingsolutions.philips.com/compatibility

Operating and charging conditions
Temperature: +5°C to +40°C (41°F to 104°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Transportation and storage conditions
Temperature and humidity shall not exceed the mentioned limits for extended periods during transportation and storage:

Transport
Temperature: -20°C to +60°C (-4°F to 140°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

Storage
Temperature: -20°C to +30°C (-4°F to 86°F)
Humidity: 5% to 93% relative humidity, non-condensing
Atmospheric pressure: 700 hPa to 1060 hPa

1) From iPhone, iPad, Mac and select Android devices
2) Hands-free communication is available on select devices

WARNING: No modification of this equipment is allowed.

Apple, the Apple logo, iPhone, iPad, Mac and the Mac logo are trademarks of Apple Inc. registered in the U.S. and other countries. Use of the Made for iPhone badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Android™ is a trademark of Google LLC.

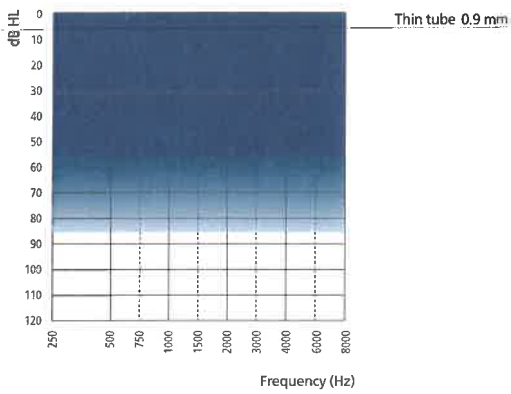
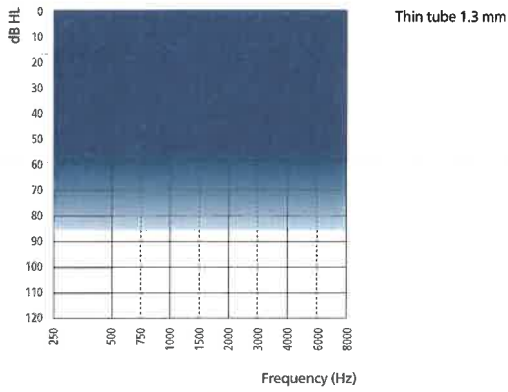
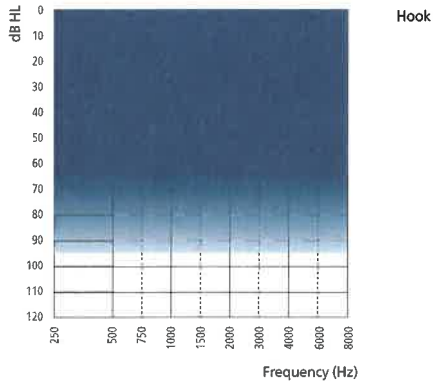


IP68

İŞBU BELGE, ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMIZDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Enoch Bte YEMİNLİ MÜTERCİM

Fitting ranges

Philips HearLink 1730 | 1530



[Handwritten signature]

İŞBU BELGE, SLİNDAN, FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah Bala YEMİNLİ MÜTERCİM

Feature overview

	HearLink 1730	HearLink 1530
SoundMap 2		
Amplification		
Frequency Bandwidth	8 kHz	8 kHz
Low Frequency Enhancement	•	•
Frequency Lowering	•	•
Noise Control		
Transition	•	•
Directionality		
Pinna	•	•
Fixed Directional	•	•
Adaptive Directionality	•	•
Dynamic Directionality	•	—
AI Noise Reduction		
Noise Reduction Mode	3 options	2 options
Special noise management		
Soft Noise Management	•	•
Wind Noise Management	•	•
Transient Noise Reduction	2 options	—
Feedback canceller		
Strength control	•	•
SoundTie 2		
Direct streaming ¹	•	•
Hands-free communication ²	•	•
Binaural coordination		
NFMI	•	•
Binaural Volume and Program Change	•	•
Non-Telephone Ear Control	•	•
Programming options		
General	•	•
Fitting Bands	14	12
Environments	10	8
Manual Listening Programs	4	4
HiFi Music	•	—
Data Logging	•	•
Adaptation Manager	•	•
CROS compatibility	•	•

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
 TARAFIMDAN İNGİLİZCE DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
 Emrah Bektas YEMİNLİ MÜTERCİM

1) From iPhone, iPad, Mac and select Android devices
 2) Hands-free communication is available on select devices

HearLink 1730 | 1530 miniBTE T R

Ear Simulator

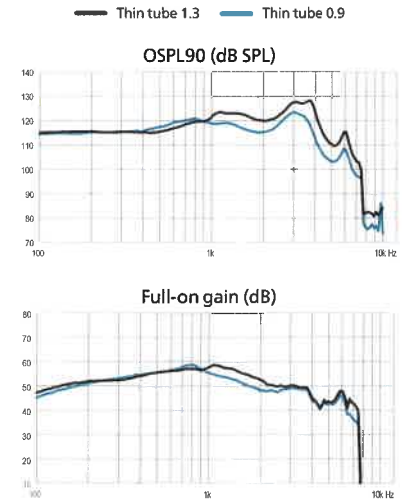
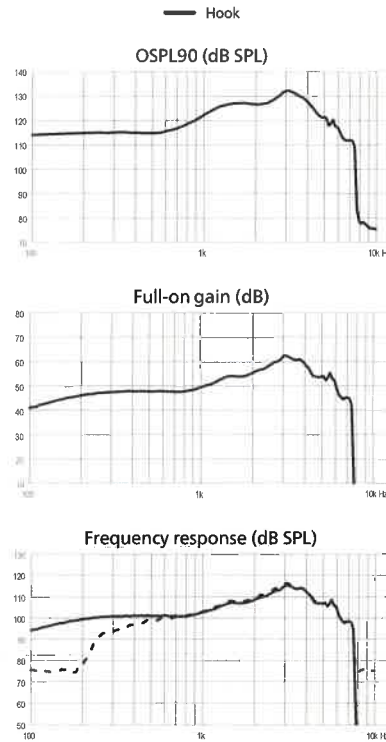
Measured according to IEC 60118-0:1983/AMD1:1994, IEC 60118-0:2015, IEC 60118-1:1995+AMD1:1998 CSV and IEC 60318-4:2010



Technical information
Omnidirectional mode is used unless otherwise stated.

Hook / Thin tube 1.3
— Acoustic input: 60 dB SPL
--- Magnetic input: 31.6 mA/m

Thin tube 0.9
— Acoustic input: 60 dB SPL
--- Magnetic input: 31.6 mA/m



	Hook	Thin tube 1.3 mm	Thin tube 0.9 mm
OSPL90, Peak (dB SPL)	132	128	123
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	127	122	116
OSPL90, HFA (dB SPL)	126	122	118
Full-on gain, Peak (dB) ¹	63	59	59
Full-on gain, 1600 Hz (dB) ¹	54	55	51
Full-on gain, HFA (dB) ¹	54	54	51
Reference test gain (dB)	47	46	40
Frequency range (Hz)	100-7500	100-7500	100-7500
Telecoil output, 1 mA/m field (1600 Hz) (dB SPL)	85	87	87
Telecoil output, 10 mA/m field (1600 Hz) (dB SPL)	105	*	*
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)	<4	<5	<3
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)	<4	<2	<2
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL), 1600 Hz (%)	<2	<2	<3
Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)	19	16	19
Equivalent input noise level, Dir (dB SPL)	30	*	*
Battery	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Expected operating time, hours ²	24	24	24

* No measurement performed

İŞBU BELGE, İSLANDIYA FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah B. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB. This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Measurement is done in quiescent mode. Expected use time for rechargeable battery depends on use pattern, active feature set, hearing loss, sound environment, battery age and use of wireless accessories.

HearLink 1730 | 1530 miniBTE T R

2CC Coupler

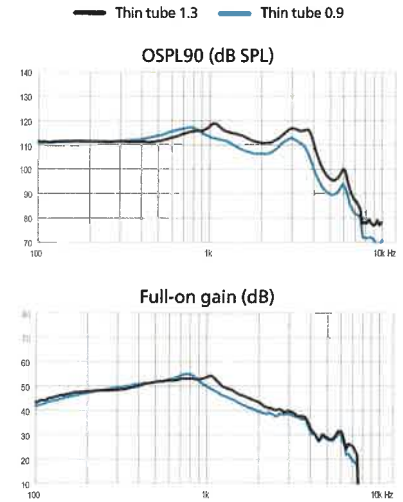
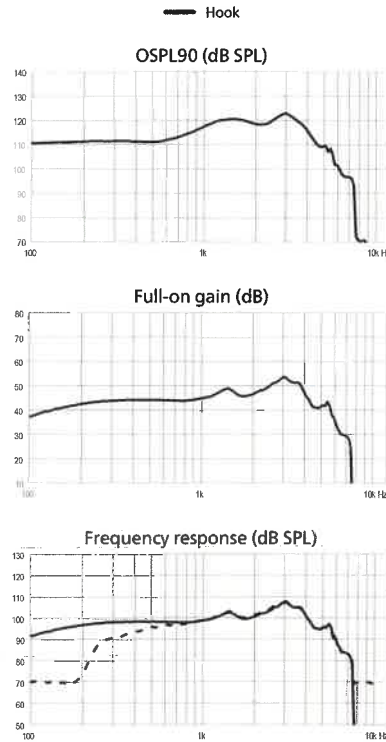
Measured according to ANSI S3.22-2014,
IEC 60118-0:2015 and IEC 60318-5:2006



Technical information
Omnidirectional mode is used
unless otherwise stated.

Hook / Thin tube 1.3
— Acoustic input: 60 dB SPL
- - - Magnetic input: 31.6 mA/m

Thin tube 0.9
— Acoustic input: 60 dB SPL
- - - Magnetic input: 31.6 mA/m



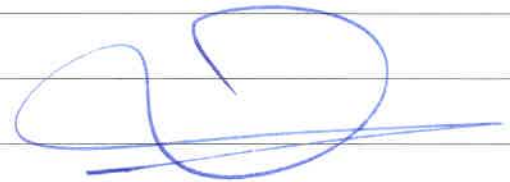
	Hook	Thin tube 1.3 mm	Thin tube 0.9 mm
OSPL90, Peak (dB SPL)	123	119	117
OSPL90, 1600 Hz (dB SPL)	120	114	108
OSPL90, HFA (dB SPL)	119	115	110
Full-on gain, Peak (dB) ¹	54	54	55
Full-on gain, 1600 Hz (dB) ¹	47	46	43
Full-on gain, HFA (dB) ¹	47	47	43
Reference test gain (dB)	41	36	33
Frequency range (Hz)	100-7300	100-6300	100-6800
Telecoil output, 1 mA/m field (1000 Hz) (dB SPL)	74	84	84
Telecoil output, HFA SPLITS L/R (dB SPL)	99	97	91
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL), 500 Hz (%)	<4	<4	<2
Total harmonic distortion (Input 70 dB SPL), 800 Hz (%)	<3	<2	<2
Total harmonic distortion (Input 65 dB SPL), 1600 Hz (%)	<2	<2	<2
Equivalent input noise level, Omni (dB SPL)	17	19	21
Equivalent input noise level, Dir (dB SPL)	32	*	*
Battery	Lithium-ion	Lithium-ion	Lithium-ion
Expected operating time, hours ²	24	24	24

* No measurement performed

İŞBU BELGE ASLINDAN - FOTOKOPİ - FAX - METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah B. YEMİNLİ MÜTERCİM

- 1) Measured with the gain control of the hearing aids set to their full-on position minus 20 dB and with an input SPL of 70 dB.
This is to obtain a gain response equal to the full-on gain response from e.g. IEC 60118-0:1983+A1:1994 but without influence of feedback.
- 2) Measurement is done in quiescent mode. Expected use time for rechargeable battery depends on use pattern, active feature set, hearing loss, sound environment, battery age and use of wireless accessories.

Notes



İŞBU BELGE, KLİNDAN - FOTOKOPİ - FAX METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Dereh Bte.....YEMİNLİ MÜTERCİM

Notes



İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ - FAX, METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE'DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Amrah Bıke.....YEMİNLİ MÜTERCİM



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark

277979TR-UK / 2024.07.18 / v1



[Handwritten signature]

İŞBU BELGE ASLINDAN FOTOKOPİ FAX METNİNDEN
TARAFIMDAN İNGİLİZCE DEN TÜRKÇE'YE ÇEVİRİLMİŞTİR.
Emrah Bte YEMİNLİ MÜTERCİM

hearingsolutions.philips.com

Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license. This product has been manufactured by or for and is sold under the responsibility of SBO Hearing A/S, and SBO Hearing A/S is the warrantor in relation to this product.